



INDIANA STATE BOARD OF EDUCATION

MEMORANDUM

To: Indiana State Board of Education
From: Brian Murphy
Date: November 23, 2015
RE: Approval of the Biliteracy Proposed Rule

Recommendation: Approve the attached proposed rule.

In this past legislative session (IC 20-30-14.5), the SBOE was tasked with promulgating a rule to create a certificate for students proficient in one or more world languages. The rule defines the certificate and lists the requirements students must satisfy to earn the certificate. SBOE staff has worked with experts at the DOE to create the attached proposed rule. Once approved, the rule will move to public comment and then final approval by the SBOE at a later meeting.

TITLE 511 INDIANA STATE BOARD OF EDUCATION

Proposed Rule
LSA Document #15-283

DIGEST

Amends 511 IAC to establish criteria or procedures, or both, regarding the state certificate of biliteracy. Effective 30 days after filing with the Publisher.

511 IAC 20

SECTION 1. 511 IAC 20 IS ADDED TO READ AS FOLLOWS:

ARTICLE 20. CERTIFICATE OF MULTILINGUAL PROFICIENCY

Rule 1. General Provisions

511 IAC 20-1-1 Applicability

Authority: IC 20-30-14.5

Affected: IC 20-18-2-2.5; IC 20-18-2-12; IC 20-18-2-16

Sec. 1. This rule applies to the following:

- (1) A school corporation as defined in IC 20-18-2-16.
- (2) A charter school as defined in IC 20-18-2-2.5.
- (3) An accredited nonpublic school.

(Indiana State Board of Education; 511 IAC 20-1-1)

511 IAC 20-1-2 Definitions

Authority: IC 20-30-14.5

Affected: IC 20-30-14.5; IC 20-18-2-3; IC 20-18-2-19

Sec. 2. The following definitions apply throughout this article:

- (1) "Accredited nonpublic school" means a nonpublic school defined in IC 20-18-2-12 that is accredited by the state.
- (2) "Certificate of multilingual proficiency" means the state certificate of biliteracy established by IC 20-30-14.5.
- (3) "Certificate" means the state certificate of multi-language proficiency.
- (4) "Credit" means a demonstration of proficiency of the academic standards in a course that meets the following requirements:
 - (A) The course is approved by the Department and complies with the approved course description.
 - (B) For those courses for which Indiana academic standards are defined, the course is consistent with Indiana academic standards.
 - (C) For those courses for which there is an end of course assessment, the required proficiency is at or greater than that required to pass the assessment.
- (5) "Department" has a meaning set forth in IC 20-18-2-3.
- (6) "Proficiency" means the ability to use a language in:
 - (A) the forms of communication available;
 - (B) real world situations; and

- (C) a spontaneous interaction and non-rehearsed context that is appropriate and acceptable to native users of the language.
- (7) "State board" has a meaning set forth in IC 20-18-2-19.
- (8) "World language" means any language other than English, including, but not limited to:
- (A) modern languages;
 - (B) Latin;
 - (C) American Sign Language;
 - (D) Native American languages; and
 - (E) native languages.

(Indiana State Board of Education; 511 IAC 20-1-2)

Rule 2. Certificate Criteria and Department Duties

511 IAC 20-2-1 Criteria for Obtaining a Certificate of Multilingual Proficiency

Authority: IC 20-30-14.5

Affected: IC 20-30-14.5

Sec. 1. (a) In order to earn the certificate, a student must meet the following criteria:

- (1) Earn 8 credits in English and Language Arts.
- (2) Earn 6 credits in a single world language.
- (3) Pass the following assessments:
 - (A) The ISTEP+ English 10 Graduation Exam.
 - (B) A state board approved assessment of the world language.

(b) Students who enroll in school already proficient in a world language may satisfy the requirements of this section through a demonstration of proficiency on a state board approved assessment of the world language. Students who demonstrate a proficiency in a world language on a state board approved assessment may bypass the requirement contained in (a)(2) of this section and shall be awarded the 6 credits in the world language in which the student has been deemed proficient.

(c) The department of education shall prepare and keep a proposed list of standardized assessments of world languages for the state board's approval. This list shall be updated periodically as needed.

(Indiana State Board of Education; 511 IAC 20-2-1)

511 IAC 20-2-2 Duties of the Department

Authority: IC 20-30-14.5

Affected: IC 20-30-14.5

Sec. 2. The department of education shall prepare and deliver to school corporations, charter schools, and accredited nonpublic high schools the following:

- (1) An appropriate mechanism, approved by the state board, for awarding the certificate and designating on a student's transcript that the student has been awarded the certificate of multi-language proficiency.
- (2) The certificate template, which includes the State of Indiana Seal and instructions on ordering the accompanying national seal medallion.
- (3) Any other information the state board deems necessary for schools to successfully participate in the program.

(Indiana State Board of Education; 511 IAC 20-2-2)